

Camper Owen Gillespie is Honored for Environmental Stewardship

On May 30, 2009 Owen Gillespie received Mass Audubon's James K. Whittemore Young Naturalist Award during the Birds and Bards Festival at Mass Audubon's



Boston Nature Center Camp Director, Erin Kelly and Owen Gillespie.

the past two summers. "Owen loves natural history. He is a great kid, he's thoughtful, genuine and on the path to becoming a strong leader," said BNC Teacher Naturalist Jaimy George.

"We know that Owen will change many lives in a positive way. We hope he comes back to Boston Nature Center Camp for years to come!"

Owen was presented with the award at Boston Nature Center during the annual Birds and Bards Festival. The Festival, which ran from May 28 through May 31, is a celebration of birds, poetry, and nature, in collaboration with the Arnold Arboretum, Boston Nature Center, Forest Hills Educational Trust, Franklin Park Zoo and Coalition, and the Fredrick Law Olmsted National Historic Site.

El joven, Gillespie, recibió un premio por su interés, y excelencia en el cuidado del mundo natural.

El 30 de mayo del 2009, el joven Owen Gillespie recibió el premio de Mass Audubon para jóvenes naturalistas "James K. Whittemore." Este premio es otorgado a los jóvenes por demostrar interés en la naturaleza, y por su excelencia en el cuidado del mundo natural.

La directora del campamento de verano del BNC, Erin Kelly, nominó a Owen después de conocerlo y trabajar con él cuando atendió el campamento del verano pasado. "Owen ama la historia natural. Él es un niño muy juicioso, pensativo, genuino y está en el camino de hacerse un gran líder", dijo la maestra naturalista del Boston Nature Center, Jaimy George. "Sabemos que Owen cambiará muchas vidas de una manera positiva." ¡Esperamos que él continúe viniendo al campamento del Boston Nature Center en los próximos años!

Owen recibió el premio durante el Festival Anual de "Pájaros y Poesía", en el Boston Nature Center de Mass Audubon. El festival, que duro del 28 al 31 de mayo, es un evento anual dedicado a la celebración de los pájaros, la poesía, y la naturaleza. Este evento anual se ejecuta en colaboración con el Jardín Botánico "Arnold Arboretum", el "Boston Nature Center" de Mass Audubon, el Fideicomiso Educativo del Cementerio "Forest Hill", el parque zoológico "Franklin Park Zoo y la Coalición del "Franklin Park", y del Sitio Histórico Nacional de "Fredrick Law Olmsted".

Congratulations!

STAFF:
 Julie Branden, Anne & Peter Brooke Director
 Jaimy George, Teacher Naturalist
 Timothy Juba, Caretaker
 Erna Kelly, Education Coordinator
 Catherine Colby, Teacher Naturalist
 Paula Davis, Receptionist
 Jean Dorcus, Education Manager
 Ben Driscoll, Teacher Naturalist

SANCTUARY COMMITTEE MEMBERS:
 Betsy Johnson, Chair
 Jim Hill, Vice Chair
 Pam Chats, Clerk and Education Committee Chair
 Cathy Campbell
 Laurie Carr
 Jennifer Charles
 Bill Coady
 Catherine Constant
 Tom Daly
 Bruce Fulford, Environment Committee Chair
 Greg Caplan
 Almaz Habtewold
 Martha Heath, Planning and Development Committee Chair
 Maria Higgins
 Meg Wallace
 Sonny Washington

THE BOSTON NATURE CENTER IS LOCATED ON THE GROUNDS OF THE OLD BOSTON STATE HOSPITAL, BOUNDED BY MORTON STREET (ROUTE 203), AMERICAN LEGION HIGHWAY, WALK HILL STREET, AND HARVARD STREET. MANY ROAD MAPS AND BUS ROUTE MAPS STILL IDENTIFY IT AS "BOSTON STATE HOSPITAL" OR "STATE HOSPITAL."
 If you get lost, call 617-983-8500.
The Boston Nature Center is open Monday through Friday, 9 a.m. to 5 p.m., Saturday, Sunday, and Monday holidays, 10 a.m. to 4 p.m.
 The Trails: Open every day, dawn to dusk.
 Recycled on Recycled Paper with Soy Inks.

500 Walk Hill Street, Mattapan, MA 02126 • 617-983-8500
 www.massaudubon.org



Alive!

At The Boston Nature Center



Mass Audubon
 Boston Nature Center

Fall 2009

Teen Talk:

BNC's Teen Ambassadors enjoyed a terrific year of work with special thanks to the BNY Mellon CityACCESS: An Investment in Youth program. The teens have provided their opinions about the impact of this program on their lives and their experiences working with BNC's campers throughout the summer. We are proud to report that Michael Ejelonu has graduated, while the five remaining teens are committed to the remainder of the program. Their individual thoughts follow.

Tiana Higgins is a junior at Community Charter School of Cambridge and is starting her second year as a Teen Ambassador.

"Working at the Boston Nature Center as a Teen Ambassador has greatly helped me and will continue to help me in the future. The first advantage is the training and counseling I receive as an intern. I learn the basic essentials of working as a successful employee, such as answering the phone properly, interacting with visitors, and maintaining a strong focus on my studies. Many of these skills will help me and my fellow teen co-workers obtain careers. The second advantage is the people I have met working here who have offered assistance in projects and in creating workshops on several different subjects. Last of all the Teen Ambassador program has enriched my life and has opened my mind to things that I would have never taken the time to notice, including a more appreciative attitude towards nature, making better decisions that affect the world we live in and forming healthier habits."

cont.' on page 7.

IN THIS ISSUE

CCCG NEWS	2
2009 SEPTEMBER - DECEMBER	
BNC PROGRAMS	3-6
CAMPER OWEN GILLESPIE HONORED	8

Summer Day Camp: Fun in Any Weather!

Children who attended the first few weeks of camp this summer learned a surprising lesson: exploring nature can be fun, even in the rain! Despite the soggy start, BNC

summer camp was an exciting and engaging experience for all. This year we expanded camp to include five year old children, and increased to 80 children per week total. Thanks to your support of BNC's Bird-a-thon and Spring Fling Auction fundraisers, 65% of campers received scholarships ranging from \$50.00 to \$225.00 per week. We are thrilled that 251 children enjoyed a week or more of camp this summer—filling over 700 openings!

Camp activities this year included planting and harvesting a "pizza garden," building kites and sculptures out of recycled materials, experiments with plants and plant dyes, and

cont.' on page 2.



Campers had fun building rafts and exploring tide pools on a field trip to Carson Beach.

Spring Fling Raises \$20,000 for Camp Scholarships

by Meg Wallace, BNC Sanctuary Committee

Live jazz by musicians from the Community Music Center of Boston and the voice of auctioneer Kenny Abrahams filled the spring night air at the Boston Nature Center on April 4, 2009. Hundreds of old and new supporters dined on savory appetizers and delectable desserts and bid on fabulous items at the silent and live auctions at the third annual Spring Fling. Sparkling lights, colorful tablecloths and spring themed décor gave the nature center a lovely and festive feel. Local businesses made generous donations of goods and gift certificates, ranging from



Left photo: Laura Johnson, President of Mass Audubon and Senator Sonia Chang-Diaz at the Spring Fling. Right photo: Tiana Higgins addressing the crowd of more than a hundred.

cont.' on page 2.

Summer Day Camp *Cont.' from page 1.*

much more. Many campers and their families had the treat of watching two monarch butterflies transform from egg, to caterpillar, to chrysalis, to butterfly over the course of several weeks before the butterflies were released into the garden. The Adventurers group went on an exciting overnight camping trip to Lovells Island and the Falcons group had a fun-filled overnight at the BNC.

The counselors and staff had a great summer and they hope to see all of the campers again next summer or during our February or April school vacation week programs. Summer camp registration for next year begins on March 1st! Sign up early to ensure your child's spot in your choice of weeks.

El Campamento de Verano: iDiversión en cualquier clima!

Los niños que atendieron a las primeras semanas del campamento este verano aprendieron una lección asombrosa: ¡la exploración de la naturaleza puede ser divertida, incluso en días lluviosos! A pesar del comienzo empapado, el campamento de este verano en el Boston Nature Center fue una experiencia emocionante y de camaradería para todos. Este año ampliamos el campamento para incluir a los niños de cinco años, y con ello aumentamos en 80 niños a participación de jóvenes en cada semana. Gracias a la ayuda de dos eventos organizados por el Boston Nature Center: "Bird-A-Thon" y "Spring Fling", los cuales incluyeron subastas, el 65% de las becas otorgadas a los campistas, fueron posibles gracias a los fondos recaudados en esos eventos. Estas becas estuvieron en el rango de 50.00 a 225.00 dólares en cada semana. ¡Nos emociona que 251 niños gozaron de una semana o más del campamento este verano los cuales llenaron más de 700 cupos!

Las actividades del campamento este año incluyeron crear, cultivar y cosechar "El huerto de la pizza," hacer cometas y esculturas a partir de materiales reciclados, experimentar con las plantas y los tintes que las plantas pueden proveer, y mucho más. Muchos de los campistas y sus familias tuvieron la oportunidad de mirar a dos mariposas transformarse del huevo a la oruga, de la oruga a la crisálida, y de la crisálida a la mariposa sobre el curso de varias semanas antes de que las mariposas fueran liberadas en el huerto. El grupo de

los Aventureros participaron en un excitante viaje que les permitió pasar la noche acampando en la isla "Lovells", y el grupo de los Halcones pasaron ratos muy agradables y divertidos en el Boston Nature Center.

Los consejeros del campamento y el personal del Boston Nature Center tuvieron un verano excelente, y esperan ver otra vez a todos los campistas el verano próximo, o durante los programas para las semanas de las vacaciones escolares en febrero o en abril. ¡Las inscripciones para el campamento de verano del próximo año, 2010, comienzan el primero de marzo! Asegúrese de inscribir a su niño(a) temprano pues así encontrará una mayor cantidad de opciones en diferentes semanas y en los temas.



The Adventurers group had lots of fun planting a "pizza garden".



Campers used a microscope to get a close-up look at nature.

Spring Fling *Cont.' from page 1.*

compost bins, gardening tools, birding books and binoculars to jewelry, a signed Celtics basketball, and restaurant meals. The live auction included a week on the Cape, a hot air balloon ride and a private tour of Boston Nature Center with Julie Brandlen. Senator Sonia Chang-Diaz, an honorary chair was on hand and spoke about the essential work of the BNC and its role in the education of hundreds of urban youth.

The Planning and Development Committee and BNC staff worked for months to assemble the fantastic array of items that inspired an

excited buzz of bidding throughout the evening. All of the food was donated, prepared and served by the Planning and Development Committee, BNC staff and some very hardworking volunteers. Teen ambassadors were on hand to greet guests and pass appetizers, and one teen spoke to the crowd about how special it has been for her to work at BNC. Fundraising was a great success and will directly benefit the BNC educational and summer camp programs including camp scholarships. A huge thank you goes out to all of the staff, committee members, donors, and volunteers whose teamwork made this event such a success. And for all of you who attended thank you for your support and interest and we hope to see you at the next Spring Fling.

Save the date: April 10, 2010!

Clark Cooper Community Garden (CCCG) News

By Dollie Taylor and Kathleen Schnaidt

Despite a cold, wet start to the season, CCCG has been a busy place. This year a record number of new gardeners were welcomed.

On July 25, 2009 the garden held its annual dinner dance and awards ceremony. Many gardeners were honored, including Jerry Lee Bly and Annie Bell Dellinger for representing core values; our youngest gardener, Colleen Donovan (just 21); our oldest gardener, Leon Jackson (92 years young), who still gardens, plays golf, and is an active example to us all; Liza Green for outstanding photography, and Mike Roberson for leadership. In addition, Beverly Johnson of BEVCO and John Cruz of Cruz Development Corporation were honored for their constant support of Clark Cooper Community Garden.

Sonny Washington is again working with a group of Boston school youths, who are helping with garden maintenance projects as well as learning how to grow vegetables. We look forward to a successful end of the season harvest, our annual gardener's picnic and tasting party in late summer, and our final autumn clean-up before we put the gardens to rest for the winter.

Call Now to Connect with the Natural World! (617) 983-8500

Boston Nature Center

2009 Fall Programs September - December



Early Explorers

September 17, 2009
October 15, 2009
November 19, 2009
December 17, 2009

10:00 - 11:30 am

Ages 3-6, with an adult

Join us for outdoor explorations, stories, games and fun. Activities are based on seasonal nature topics. Bring a small snack to enjoy at the end of the program.

Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00.

Family rate: \$8.00, \$12.00.

Preregistration is required.

Fall Bird Walk with Molly Edmonds

September 19, 2009

October 10, 2009

7:30 - 9:30 am

All Ages

Join Mass Audubon volunteer Molly Edmonds on an early morning walk through the Boston Nature Center to discover and learn more about birds and birding. Binoculars will be provided, if needed.

Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00.

Family rate: \$8.00, \$12.00.

Tales & Trails for Families

September 19, 2009

November 7, 2009

1:00 - 2:30 pm

All Ages

Join the BNC staff as we explore the changing of seasons. Children will take part in hands on activities indoors and outdoors while discovering the wildlife found right here in Boston. Each program will cover important aspects of biology, environmental education as well as observation and problem solving skills. Adults are welcome to join the group or relax in our library.

Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00.

Family rate: \$8.00, \$12.00.

Preregistration is required.

Rappin' with Raptors Festival

September 26, 2009

1:00 - 4:00 pm

All Ages

Come celebrate the seventh anniversary of the George Robert White Environmental Conservation Center! Tour the visitor center, hike the trails, enjoy lively entertainment provided by Branches Steel Orchestra, see up close and learn about live raptors from Blue Hills Trailside Museum, and visit the exhibits and displays in Boston's greenest municipal building. The day will include programs for children and adults, entertainment, food for all, and will feature activities offered by many of our collaborating cultural and green organizations!

Fun for all ages! Rain or shine.

FREE

October 1, 2009
November 5, 2009
December 3, 2009



Nature in Your Neighborhood

Saturdays

12:00 - 1:00 pm

October, November, December

All Ages

Join the Teen Ambassadors for a closer look at some of the natural phenomena found here at the Boston Nature Center. Observe wildlife under a microscope, dissect a flower, or learn about fall trees before taking a self-guided walk on one of our beautiful trails. Each weekend, the Teen Ambassadors will have hands on activities for adults and children as well as tips and pointers for your own nature discovery.

FREE

Birds of the Americas III - Exhibit Opening and Wine/Seltzer & Cheese Reception

October 3, 2009

2:00 - 4:00 pm

All Ages

Providing artistic and technical renditions of species across the Americas is the primary goal of local educator and photographer Eduardo del Solar. For this exhibit he has captured images of endemic species from South America in their natural habitat. This year Eduardo has visited the islands of San Cristobal, Santa Cruz and Española in Galapagos as well as the Bellavista Cloud Forest Reserve in mainland Ecuador. Coastal birds from Lima and images of northern visitors to New England are part of this exhibit as well. Meet the artist and enjoy refreshments!

Exhibit runs through October 31, 2009.

FREE; donations accepted

Snapshot of Galapagos

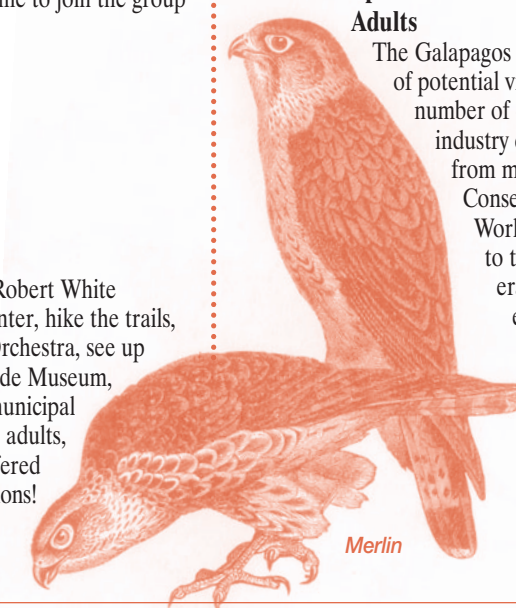
October 8, 2009

6:30 - 8:30 pm

Adults

The Galapagos Islands have always attracted the imagination of potential visitors for its landscapes, fauna and high number of endemic species. A booming tourism industry coupled with a resident population explosion from mainland Ecuador has forced the World Conservation Union to include Galapagos in the World Heritage in Danger List. In his recent trip to these islands, Eduardo del Solar spent considerable time with Galapagueño educators interested in conservation and reform. For this presentation, he will use his photographs and the website he created to talk about issues that face this incredible site.

FREE



Top photo: Red-tailed hawk
Third photo: Wood duck
Bird Photos: Eduardo del Solar

Boston Nature Center
2009 Fall Programs September - December



Trail Detectives' Club

October 9, 2009 October 23, 2009
 November 13, 2009 December 11, 2009
 4:00 - 5:30 pm
 Ages 7-10, with an adult

We need kids who aren't afraid to ask the hard questions. What? Who? Where? And why? We are on the lookout for a few good detectives to help us out with the day to day mysteries here at the BNC. We will track wild animals across the grounds, uncover the secrets of life in the soil, and investigate a tip concerning the hidden stories of the meadow. Themes vary seasonally, but there is always something new to discover. Adults are welcome to join the group or relax in our library. Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00. Family rate: \$8.00, \$12.00. Preregistration is required.



Green Building Tour

October 10, 2009
 October 31, 2009
 11:00 - 11:30 am
 All Ages

Visit one of the greenest (environmentally friendly) buildings in Boston. Tour the Boston Nature Center and learn about all of the techniques and tools we use to reduce our impact on the earth. FREE

Exploring the Night

October 15, 2009
 November 5, 2009
 6:30 - 8:00 pm
 All Ages

Join local astronomers to study the moon and observe planets up close through a telescope. Learn about constellations and discover what you can really see with your own eyes. Get the whole family involved! Led by Jeff Ferris and Paul Ellingwood. Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00. Family rate: \$8.00, \$12.00.

Volunteer at the BNC

October 17, 2009
 November 21, 2009
 December 19, 2009
 9:00 am - 12:00 pm
 All Ages

Spend a few hours with a BNC staff member on a variety of outdoor and indoor projects. Enjoy the crisp fall weather while helping to care for the grounds or help us indoors with educational projects for our work in schools and at camp. All ages welcome, but children under 16 must be accompanied by an adult. Preregistration suggested but not required.

Fall Bird Walk with Linda Ferraresso

October 24, 2009
 7:30 - 9:30 am
 All Ages

Join Linda Ferraresso of the Brookline Bird Club on an early morning walk through the Boston Nature Center to discover and learn more about birds and birding. Binoculars will be provided, if needed. FREE

Pumpkin Carving

October 29, 2009
 6:00 - 8:00 pm
 All Ages

Celebrate the fall harvest and Halloween by creating your own Jack-O-Lantern. Learn techniques to create spooky and silly designs. Register in advance to ensure a pumpkin of your own. Mass Audubon members \$4.00, Nonmembers \$6.00. Family rate: \$8.00, \$12.00. Plus \$2.00 per pumpkin or bring your own.

Birthday Programs:

Looking for a different birthday experience for your child? The BNC is a great choice! We provide a one hour program with a teacher naturalist including an outdoor exploration and craft activity and the second hour is yours for the celebration!

Minimum: 8 children. Fee: \$10.00 per child.

Group Programs:

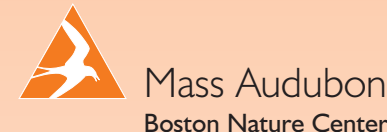
Does your youth group, senior group or other organization wish to learn more about nature? We offer hands-on programs on a variety of topics for adults, families or children.

Minimum: 8 participants. Fee: \$4.00 per person.



Top photo: Goldfinch
 Third photo: Wild turkey
 Bird Photos: Eduardo del Solar

Boston Nature Center
2009 Otoño Programas Septiembre - Diciembre



Pequeños Exploradores

Septiembre 17, 2009 Octubre 1, 2009
 Octubre 15, 2009 Noviembre 5, 2009
 Noviembre 19, 2009 Diciembre 3, 2009
 Diciembre 17, 2009
 10:00 - 11:30 am

Edades de 3-6 años, con un adulto

Únase nosotros para exploraciones afuera, cuentos, juegos y diversión. Los temas varían según la estación, pero siempre hay algo nuevo por descubrir. Traiga una pequeña merienda para disfrutarla al final del programa. La tarifa es por pareja de adulto y niño. Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00. Precio por familia: \$8.00, \$12.00. Pre-inscripción requerida.

Caminata para ver las Aves en el Otoño con Molly Edmonds

Septiembre 17, 2009
 Octubre 10, 2009
 7:30 - 9:30 am
 Todas las edades

Únase la voluntaria, Molly Edmonds, en una caminata temprana a través del Boston Nature Center para aprender más acerca de los pájaros y a la manera de observarlos a ellos. Tenemos binóculos disponibles, si usted los necesita. Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00. Precio por familia: \$8.00, \$12.00.

Cuentos y Senderos para las Familias

Septiembre 19, 2009 Octubre 17, 2009
 Noviembre 7, 2009 Diciembre 12, 2009
 1:00 - 2:30 pm Todas las edades

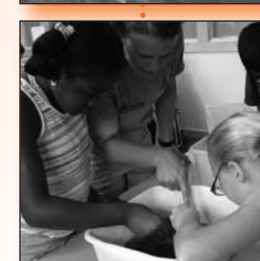
Únase al staff del Boston Nature Center para observar los cambios estacionales. Los niños participaran en actividades adentro y afuera mientras descubren la vida silvestre que se encuentra acá en Boston. En cada programa se exploraran varios tópicos de biología, educación ambiental así como también desarrollaran destrezas en observación y en resolución de problemas. Los adultos son bienvenidos a unirse al grupo o relajarse en nuestra biblioteca.

Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00. Precio por familia: \$8.00, \$12.00. Pre-inscripción requerida.

Festival "Rapeo con las Aves Rapiñas"

Septiembre 26, 2009 1:00 - 4:00 pm Todas las Edades

Venga a celebrar el Séptimo Aniversario del George Robert White Environmental Conservation Center! Participe en el tour del centro de visitantes, camine en los senderos, disfrute del entrenamiento in vivo que provee el grupo "Branches Steel Orchestra", mire de cerca y aprenda más acerca de las aves rapiñas del "Blue Hills Trailside Museum", y visite las exhibiciones y otras demostraciones en el edificio municipal más verde de Boston. En este día tendremos actividades para niños y adultos, entretenimiento, comida para todos, y otras actividades provistas también por otras organizaciones verdes y culturales que siempre forman parte de nuestros eventos. ¡Diversión para todas las edades! Con Lluvia y sol. GRATIS



La Naturaleza en su Vecindad

Sábados 12:00 - 1:00 pm
 Octubre, Noviembre, y Diciembre
 Todas las Edades

Únase a nuestros Jóvenes Embajadores para mirar de cerca a algunos fenómenos naturales que se encuentran acá en el Boston Nature Center. Observe la vida silvestre a través del microscopio, disecte una flor, y observe los arboles en el otoño antes de emprender una caminata guiada por usted mismo en uno de nuestros senderos hermosos. Cada fin de semana, los Jóvenes Embajadores tendrán actividades para los adultos y los niños así como también algunas recomendaciones y listas de cosas para ver durante su propia caminata de descubrimiento. GRATIS

Aves de las Américas III - Apertura de la Exhibición y Recepción con vino/soda y queso

Octubre 3, 2009
 2:00 - 4:00 pm
 Todas las edades

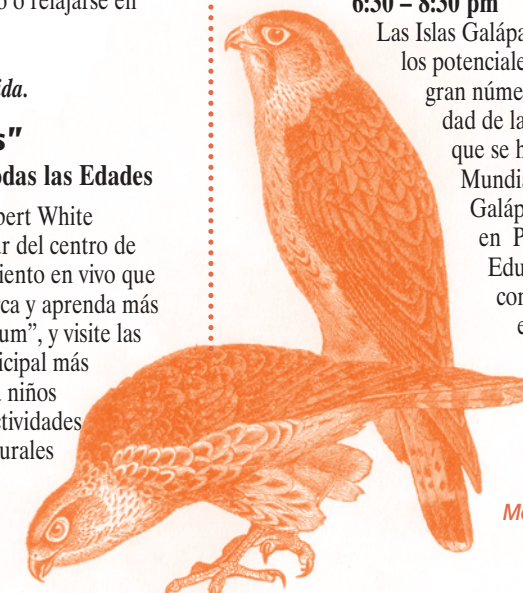
El proveer artísticos y técnicos testimonios de las especies de aves a través de las Américas es el objetivo principal del educador local y fotógrafo Eduardo del Solar. En esta exhibición él mostrará imágenes de diferentes especies endémicas de América del Sur en sus hábitats naturales. Este año, Eduardo ha visitado las islas de San Cristóbal, Santa Cruz y La Española en las Galápagos y también, la Reserva de la Selva Nublada de Bellavista dentro de Ecuador. Las aves costeras de Lima, y las imágenes norteñas de las aves visitantes de Nueva Inglaterra son también parte de esta exhibición. ¡Conozca al artista y disfrute de refrigerios! La exhibición estará abierta hasta el 31 de Octubre, 2009. GRATUITA - donaciones son aceptadas.

Las Islas Galápagos en fotos

Octubre 8, 2009

6:30 - 8:30 pm Adultos

Las Islas Galápagos siempre han atraído la imaginación de los potenciales visitantes por sus paisajes, la fauna y el gran número de especies endémicas. La intensa actividad de la industria turística, unida a la población que se ha ido a residir allí ha forzado a la "Unión Mundial de Conservación" a incluir a las Islas Galápagos en la Lista del "Patrimonio Mundial en Peligro". En su reciente visita a estas islas, Eduardo del Solar, paso muchísimo tiempo con educadores Galapagueños interesados en conservación y reforma. En esta presentación, el usara sus fotografías y la página web que él ha creado para hablar acerca de los problemas que enfrenta este increíble lugar. GRATIS



Merlin

Top photo: Red-tailed hawk
 Third photo: Wood duck
 Bird Photos: Eduardo del Solar

Boston Nature Center

2009 Otoño Programas Septiembre - Diciembre



Club para Detectives de los Senderos

Octubre 9, 2009 Octubre 23, 2009
 Noviembre 13, 2009 Diciembre 11, 2009
 4:00 – 5:30 pm
 Edades 7 - 10 años, con un adulto

Nosotros necesitamos niños que no tienen miedo de hacer preguntas difíciles. ¿Qué? ¿Quién? ¿Dónde? y ¿Por qué? Nosotros estamos buscando unos pocos pero buenos detectives para que nos ayuden con el día a día de los misterios del BNC. Nosotros seguiremos las huellas de los animales en los terrenos, descubriremos lo que pasa en la vida del suelo, e investigaremos algo que nos concierne en las secretas historias de los prados. Los temas varían estacionalmente, pero siempre hay algo Nuevo que descubrir. Los adultos son bienvenidos a unirse al grupo o relajarse en nuestra biblioteca.
Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00.
Precio por familia: \$8.00, \$12.00. Pre-inscripción requerida.



Tour del Edificio "Verde"

Octubre 31, 2009
 11:00 – 11:30 am
 Todas las Edades

Visite uno de los edificios más "verdes" de Boston. Este es uno de los edificios más respetuosos del medio ambiente. Haga una visita guiada del Boston Nature Center y aprenda sobre todas las técnicas y herramientas que utilizamos para reducir nuestro impacto en La Tierra.
GRATUITO.

Explore la Noche

Octubre 15, 2009
 Noviembre 5, 2009
 6:30 – 8:00 pm Todas las edades

Únase a los astrónomos locales, Jeff Ferris and Paul Ellingwood, para estudiar la luna y los planetas de cerca a través del telescopio. Aprenda algo más de las constelaciones y descubra lo que usted puede realmente ver usando sus propios ojos. Traiga a toda la familia.
Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00.
Precio por familia: \$8.00, \$12.00.

Voluntariado en el BNC

Octubre 17, 2009 Noviembre 21, 2009
 Diciembre 19, 2009
 9:00 am – 12:00 pm Todas las Edades

Pase unas horas con un miembro del personal del Boston Nature Center haciendo una variedad de de proyecto adentro y/o afuera. Disfrute clima fresco del Otoño mientras ayuda a cuidar for los terrenos o ayuda adentro con proyecto educativos para nuestros programas escolares y los campamentos. Todas las edades son bienvenidas, pero jóvenes menores de 16 años deben venir acompañados por un adulto responsable de ellos. **Pre-inscripción sugerida.**

Observando los Aves con Linda Ferrareso

Octubre 24, 2009
 7:30 – 9:30 am
 Todas las Edades

Unase a Linda Ferrareso del "Brookline Bird Club" en una caminata temprana a través del Boston Nature Center para descubrir y aprender más acerca de la aves y la manera de observarlas. Binóculos serán proveídos, si usted los necesita.
GRATUITO

Esculpiendo una Calabaza

Octubre 29, 2009
 6:00 – 8:00 pm
 Todas las edades

Celebre la cosecha dl Otoño y "Halloween" mientras esculpe su "Jack-O-Lantern". Aprenda las técnicas para crear sus propios diseños aterradores y cómicos. Inscribase temprano para que pueda tener una calabaza para usted.
Mass Audubon miembros \$4.00, No-miembros \$6.00.
Precio por familia: \$8.00, \$12.00.
Además debe pagar \$2.00 por calabaza, o traer su propia calabaza.

Programas para cumpleaños:

¿Esta buscando una experiencia diferente para el cumpleaños de su niño(a)? ¡El BNC es una excelente opción! ¡Nosotros le ofrecemos dos horas, a donde proveemos un programa de una hora con un(a) maestro(a) naturalista que incluye una exploración al aire libre y una manualidad para llevársela a la casa, y luego la segunda hora es para la celebración,

la cual usted puede organizarla como desee!

Mínimo: 8 niños. Costo: \$10.00 por niño

Programas para Grupos:

¿Tiene usted un grupo de jóvenes o de personas mayores, o su organización desea aprender más sobre la naturaleza? Ofrecemos programas acerca de la naturaleza con exploración al aire libre y con temas variados tanto para los adultos, como para familias y/o niños.

Mínimo: 8 participantes. Costo: \$4.00 por persona



Eastern chipmunk

Top photo: Goldfinch
 Third photo: Killdeer
 Bird Photos: Eduardo del Solar

Teen Talk *Cont.' from page 1.*

Teeyana Roxton is a senior at Braintree High School and is starting her third year as a Teen Ambassador.

“The Teen Ambassador program has helped me in many ways. I have met and worked with many new people. I have gained skills and become open to new ideas. Every day I come into work I learn more about nature. As a result, I have become more conscious and knowledgeable about composting and other environmentally friendly habits. Overall it has been a rewarding experience for me.”

Jamesha Hawkins is a senior at The English High School and is starting her second year as a Teen Ambassador.

“The Teen Ambassador program has helped me a lot. It has helped me learn to work with new and different people, including thirty other teen ambassadors from other programs. They are all from different backgrounds and it is very interesting interacting with them. All of the workshops, including the ones I have helped create and the ones in which I have participated, have helped me become more goal orientated. Through working at the Boston Nature Summer Camp this summer, I have also learned a lot about nature. This program has helped me realize there is a big world out there and to keep an open mind about all of it.”

Nathaniel Smith is a senior at Boston Latin Academy and is starting his third year as a Teen Ambassador.

“The Teen Ambassador program has been an important part of my teen life and has helped set my path straight for the future. This program has helped me learn how to manage my time and get better at multi-tasking. Due to the many workshops and trainings I have attended, I have learned how to manage school, work and other extracurricular activities in which I am involved. The Teen Ambassador program has also encouraged me to make the right decisions in life.”

Vincent Corigliano is a junior at the Academy of the Pacific Rim and is starting his second year as a Teen Ambassador.

“Being a Teen Ambassador at Summer Camp has helped me learn to be more responsible. Part of my job is to keep the young campers safe while they are having fun. When am at camp, I feel like I'm their older brother. I protect them from harm and make sure they learn to play appropriately with others while learning about the world around them. Teen Ambassadors help the campers to have fun, so their day starts and ends with a smile. My work here will prepare me for when I am an adult and have my own children to protect and care for.”



BNC's Teens joined the rest of the teens in the BNY Mellon CityACCESS program for an end of the year celebration this past June.

Adolescentes en Accion

Los Jóvenes Embajadores del Boston Nature Center (BNC) gozaron de un año de trabajo fabuloso, gracias al apoyo continuo del BNY Mellon City ACCESS: Una inversión en programa para la juventud. En este artículo, los Jóvenes Embajadores han expresado sus opiniones sobre el impacto que este programa ha tenido en sus vidas, y sus experiencias del trabajo que hicieron a través de este verano con los niños que participaron en el campamento del BNC. Estamos muy orgullosos de informarles que Michael se ha graduado de bachiller, mientras que los Jóvenes Embajadores restantes continúan comprometidos a cumplir con el resto del tiempo que les queda en el programa. Sus pensamientos y comentarios individuales siguen a continuación.

Tiana Higgins es una joven cursando tercer año de Bachillerato en la Community Charter School de Cambridge, y quien está comenzando su segundo año en el programa para Jóvenes Embajadores en el Boston Nature Center.

“El trabajo en el Boston Nature Center como Joven Embajadora me ha ayudado grandemente y continuará ayudándome en el futuro. La primera ventaja que este trabajo me brinda es el entrenamiento y asesoramiento que yo recibo como interna. Yo aprendo cosas esenciales básicas de trabajo que me enseñan cómo puedo ser una buena empleada. Algunos ejemplos incluyen: como contestar el teléfono correctamente, como interactuar con los visitantes, y como mantener el foco en mis estudios. Muchas de estas habilidades que estamos desarrollando me ayudarán a mí y a mis compañeros en el programa de Jóvenes Embajadores a obtener carreras en el futuro. La segunda ventaja es a gente que he conocido trabajando acá, quiénes me han ofrecido ayuda en proyectos, y han creado talleres sobre varios temas diversos.

Por último, el programa para Jóvenes Embajadores ha enriquecido mi vida y ha abierto mi mente a cosas que nunca jamás hubiese yo tomado el tiempo para notarlas, incluyendo una actitud más ecológica hacia la naturaleza, a tomar mejores decisiones que afecten mejor al mundo en que vivimos, y a practicar hábitos más sanos.”

Teeyana Roxton está en el último año de Bachillerato en Braintree High School, y está comenzando su tercer año como Joven Embajadora.

“El programa para Jóvenes Embajadores me ha ayudado de muchas maneras. Me he encontrado trabajando con mucha gente nueva. He ganado habilidades y he

abierto mi mente a nuevas ideas. Cada día que vengo al trabajo aprendo más, y más acerca de la naturaleza. Consecuentemente, me he hecho más consciente y estoy mejor informada sobre el proceso de crear abono, además de otros hábitos respetuosos del medio ambiente. En general, puedo decir que ha sido una experiencia maravillosa para mí.”

Jamesha Hawkins esta en el último año de Bachillerato de el English High School y está comenzando su segundo año como Joven Embajadora.

“El participar en el programa para Jóvenes Embajadores me ha ayudado mucho. Me ha ayudado a aprender a trabajar con gente nueva y diversa, incluyendo otros treinta jóvenes embajadores que participan en los otros programas. Todos ellos tiene diferentes experiencias de vida, e interactuar con ellos es muy interesante. Todos los talleres, incluyendo los que yo misma he ayudado a crear, y en los que he tenido la oportunidad de participar, me han ayudado a convertirme en una persona más orientada a alcanzar las metas que me propongo. Con el trabajo en el campamento de verano del Boston Nature Center durante este verano, también he aprendido mucho sobre la naturaleza. Este programa me ha ayudado a realizar que hay un mundo grande afuera de aquí, y a mantener la mente abierta para todo lo que está en él.”

Nathaniel Smith esta en el último año de Bachillerato en la Boston Latin Academy y está comenzando su tercer año como Joven embajador.

“El programa para Jóvenes Embajadores ha sido una parte muy importante de mi vida adolescente, y me ha ayudado inmensamente en crear una trayectoria directa hacia mi futuro. Este programa me ha ayudado a aprender cómo manejar mi tiempo, y especialmente a practicar el poner atención y manejar trabajos múltiples a que compiten entre sí. Debido a los muchos talleres y entrenamientos que he atendido, yo han aprendido cómo manejar la escuela, el trabajo y otras actividades extracurriculares en los cuales estoy envuelto. El programa para Jóvenes Embajadores también me ha animado a tomar las decisiones correctas en mi vida.”

Vincent Corigliano está en el tercer año de Bachillerato en la Academy of the Pacific Rim, y está comenzando su segundo año como Joven Embajador.

“El ser un Joven Embajador en el campamento de verano me ha ayudado a aprender a ser más responsable. Parte de mi trabajo es cuidar la seguridad de los jóvenes campistas, mientras ellos se divierten. Cuando estoy en el campamento, me siento como si yo fuese el hermano mayor de cada niño. Los protejo contra todo, y me cercioro de que aprendan a jugar apropiadamente con los demás, mientras que aprenden sobre el mundo alrededor de ellos. Los Jóvenes Embajadores nos aseguramos que los campistas se diviertan, así que yo comienzo y termino cada día con una sonrisa grande. Mi trabajo acá me ha preparado para cuando yo sea un adulto, y cuando tenga mis propios hijos los podre proteger y cuidarlos bien.”